


colección alandar 

guía

DE LECTURA > 17



EDELVIVES

colección alandar 

La piel
de la memoria

Jordi Sierra i Fabra

La obra



Título **La piel de la memoria** / Autor **Jordi Sierra i Fabra** / Alandar, 17 / + 14 años / 196 páginas.

El autor

Jordi Sierra i Fabra nació en Barcelona, en 1947. Comenzó trabajando como locutor de radio en programas musicales y también como director de revistas especializadas. Es un experto en rock. A los veinticinco años publicó su primer libro. Desde entonces, ha cultivado prácticamente todos los géneros literarios: novela, poesía, biografía, historia y ensayo. Lleva publicados muchísimos libros y ha ganado incontable premios. En 2012, publicó un libro de memorias titulado *Mis (primeros) 400 libros*. Es uno de los más conocidos y prestigiosos escritores españoles de literatura infantil y juvenil.

Argumento

Kalil Mtube vive con su padre y sus hermanos en una pequeña aldea de Mali llamada Mubalébala, hasta que es vendido a un traficante de esclavos. Luego de un penoso recorrido llega a su destino, un campo de cacao en Costa de Marfil. Trabaja en condiciones inhumanas durante varios años, en los que intenta escapar sin suerte, hasta que finalmente lo logra. Vive un corto período de felicidad, en el que aprende a leer, escribir y algunos conocimientos básicos de la vida urbana, hasta que decide emprender el regreso a su aldea. Como no tiene papeles, es obligado a bajar del autobús y queda varado en el medio del camino. Es capturado nuevamente por traficantes de esclavos y llevado a un barco, junto con otros doscientos niños y jóvenes. Algo sale mal en los planes de estos traficantes y en el medio del océano comienzan a desprenderse de sus "mercancías". Kalil escapa y se refugia en una tubería. Finalmente es rescatado y recupera su libertad.

Objetivo

El objetivo de esta guía de lectura es que los alumnos adquieran algunos conocimientos de teoría literaria que les sirvan para apreciar las virtudes de esta obra y otras que leerán en el futuro. Por otra parte, como en la novela abundan las referencias geográficas, esta guía contiene propuestas para profundizar esas líneas y hacer un acercamiento diferente a la materia.

Temas

- La esclavitud.
- Los derechos humanos.
- La fortaleza personal.
- La justicia y la injusticia.
- El compañerismo y la solidaridad.
- El miedo.

Contexto y género literario

Se trata de una novela realista (casi naturalista, al estilo de Émile Zola) que sucede en una zona de África bien determinada. Comienza en una pequeña aldea de Mali, llamada Mubalébala, al sur de Banksas, cerca de la frontera con Burkina Faso y termina en un barco esclavista detenido en el Océano Atlántico. En el transcurso de la novela, el personaje de desplaza por Burkina Faso y Costa de Marfil. La historia comienza en los primeros años de la década del 90' y finaliza en el 2000, cuando el protagonista le cuenta al narrador los hechos narrados.



I Taller de Literatura

► Objetivo:

Este taller pretende que los alumnos, sean capaces de hacer una lectura comprensiva, que exceda el simple conocimiento de la trama. Las actividades apuntan a una lectura reflexiva y subjetiva, que hace hincapié en las técnicas y los recursos literarios presentes en la obra.

► Actividades previas a la lectura:

1. **El título.** Suele ser la primera información que tenemos de la obra y permite elaborar una hipótesis de lectura preliminar. En este caso, *La piel de la memoria* resulta un título sugerente, que no aporta mucha información sobre el argumento de la novela.

Para trabajar en torno a este paratexto, pueden pedirles a los alumnos que elaboren hipótesis de lectura. Luego, pueden leerlas en voz alta y verificar las similitudes y las diferencias entre las hipótesis. En el caso de verificar que muchos alumnos realizan hipótesis parecidas, conversen entre todos sobre cuál fue la motivación para realizar esas aproximaciones.

2. **La cubierta.** La cubierta (o tapa) aporta mucha información paratextual. Por un lado, la información verbal, de los datos biográficos del autor y el argumento de la obra, y, por otro, la información icónica que presenta la fotografía de la portada. Por eso, en este punto, se les puede proponer a los alumnos:

- a. Observar la fotografía y elaborar una lista de palabras motivadas por la imagen.
- b. Leer el argumento que figura en la contratapa y analizar la información que provee. ¿Cuenta toda la historia? ¿Por qué? ¿Logra generar intriga?
- c. A partir de lo leído en la contratapa, ¿qué parte de la novela refleja la imagen de la cubierta?

3. **Otros paratextos.** Además de los incluidos en la cubierta, las solapas, los índices, las dedicatorias, los prólogos y los epílogos también permiten adelantar significados sobre lo que se va a leer.

También hay otros paratextos que hacen a la puesta en libro, es decir, al proceso por el cual el texto de un autor se transforma en un libro impreso. Los créditos técnicos y legales, la catalogación en fuente, el ISBN y el código de barras, el colofón, etcétera, aportan información sobre la historia de esta transformación. En este punto, les pueden sugerir a los alumnos analizar si los paratextos corresponden al editor, al autor o al narrador.

Por ejemplo, la página de créditos técnicos y legales son requerimientos editoriales; las dedicatorias, ausentes en este caso, suelen ser de los autores a sus familiares u otras personas significativas.

En esta novela, además de los créditos técnicos y legales, hay dos epígrafes; el primero parece escrito por el autor y el segundo es una cita de una frase de un monumento. Conversen con los alumnos acerca de cómo estos epígrafes les permiten realizar una hipótesis de lectura más ajustada de lo que vendrá. También, la novela cuenta con una "carta de presentación", al comienzo, y una página de "agradecimientos y recuerdos" al final, que expresan sin intermediarios la voz del autor. Pero, además, hay un prólogo y un epílogo. En el prólogo se expresa por primera vez la voz del protagonista que también será el narrador; en cambio en el epílogo, cinco años después de lo narrado anteriormente, retoma la historia un narrador diferente que deja en evidencia que la novela es fruto de las entrevistas realizadas por un escritor profesional a Kalil Mtube.

► Actividades posteriores a la lectura:

1. El título.

- a. Analizar las dos citas en las que se hace mención al título, la primera es en la carta de presentación y la segunda, hacia el final de la novela.

"El título lo he tomado de una experiencia que tuvo lugar en Medellín —Colombia— en la que intentaban convertir lo cotidiano en arte público. Un autobús recorría el barrio de Antioquia —más conocido como Trinidad— recogiendo objetos de sus habitantes; pero objetos con historia, la historia y los recuerdos de sus protagonistas. Me pareció un hermoso nombre y decidí «tomarlo prestado» para esta novela". (p. 8)

"Una parte de la piel de mi memoria sigue allí, con ellos.

La mañana de mi partida, después de subir al autobús que se dirigía hacia el norte, no volví la vista atrás". (p. 141)

- b. Escribir un título alternativo y compartirlo con toda la clase.
- c. Elegir entre todos el título alternativo que más les guste y realizar individualmente (con medios manuales o electrónicos) un nuevo arte de tapa.

2. **Los temas.** Lean a los alumnos los temas consignados en el apartado "La obra".

- a. Ordenar los temas según el grado de importancia que tienen en la novela.
- b. Explicar el tratamiento que recibe cada tema dentro de la novela. Por ejemplo: la esclavitud es descripta como un flagelo que transforma para siempre la vida de los que tienen la desgracia de caer en sus redes.
- c. Agregar dos temas más a la lista anterior.

3. **La trama.** La trama de *La piel de la memoria* es completamente lineal. Abarca desde el momento en que Kalil es vendido por su padre hasta que es rescatado del barco.



- a. Detallar las acciones principales de la novela.
 - b. Elegir tres de las acciones principales y consignar las acciones secundarias relacionadas.
4. **Los personajes.** Los personajes de la novela podrían agruparse en *ayudantes* (A) u *oponentes* (O) de Kalil Mtube.
- a. Relevar los personajes de la novela clasificándolos con A u O según corresponda.
 - b. Transcribir la descripción de alguno de los personajes.
5. **La estructura de la obra.** La obra está dividida en siete capítulos, más un prólogo y un epílogo. Cada capítulo se estructura en variados fragmentos titulados por una palabra.
- a. Identificar en la novela dónde comienzan y terminan el principio, el desarrollo y el desenlace.
 - b. Conversar sobre el conflicto de la novela. ¿Cuál es? ¿Es similar al de otras obras que han leído? ¿Se resuelve? ¿Por qué?
 - c. Copiar todas las palabras que aparecen como título de los fragmentos y escribir un párrafo que las incluya.
6. **El narrador.** Es quien cuenta la historia y organiza la narración. A diferencia del autor, que es una persona concreta (con nombre y apellido y una biografía particular), el narrador es una figura de la ficción. Si cuenta la historia en primera persona, puede ser el *protagonista* de los hechos o solo un *testigo*; si la cuenta en tercera persona, lo más probable es que se trate de un narrador *omnisciente*, que conoce los hechos, pero además sabe lo que piensan y sienten los personajes.
- a. Identificar el tipo de narrador de la novela. ¿Hay un solo narrador? Si existe más de uno, especificar en qué lugares aparece uno y otro y qué efecto se pretende lograr con esto.
 - b. Indicar cuáles son las marcas lingüísticas o las citas que les permitieron identificar a los diferentes narradores.
7. **El género literario.** *La piel de la memoria* cuenta una historia biográfica ficticia. Kalil Mtube es un protagonista ficcional, que encarna la historia de miles de niños africanos. Podría decirse que se trata de una novela realista, pero a la vez es una novela histórica del pasado reciente.
- a. Responder a las siguientes preguntas.
 - ¿Por qué *La piel de la memoria* cuenta una historia biográfica?
 - ¿Por qué es una novela realista?
 - ¿Por qué es una novela histórica?

II Taller de creación

► Objetivo:

Que los alumnos capitalicen las sensaciones que les ha despertado la lectura de *La piel de la memoria* y las expresen en una obra artística.

Que puedan desarrollar la escritura literaria a partir de premisas dadas.

► Actividades:

1. Al finalizar la novela, Kalil Mtube dice que todavía le falta recuperar a su hermana. Propónganles a los alumnos que continúen la historia de Kalil hasta lograr su objetivo. Pueden elegir entre las siguientes alternativas:
 - escribir un capítulo, como si fuera la continuación de la novela.
 - escribir un cuento que narre ese episodio, con otro narrador.
 - contar la historia a través de una historieta.
2. Propónganles a los alumnos realizar una obra plástica tomando como tema la esclavitud. Pueden hacer un cuadro sobre papel, cartón o madera utilizando materiales como témperas, óleos, acuarelas o acrílicos; o pueden desarrollar una escultura usando cerámica, maderas, piedra o materiales de deshecho.

III Taller de geografía

► Objetivo:

Que a partir de la lectura de *La piel de la memoria* los alumnos conozcan un poco más acerca de la geografía del continente africano.

► Actividades:

1. En grupos, observar en un mapa, globo terráqueo o planisferio y ubicar los países que se mencionan en la novela.
2. Trazar sobre el mapa el recorrido que realiza el protagonista en su desafortunada travesía.
3. Investigar en enciclopedias o en internet algunos datos geográficos de los países mencionados y confeccionar un cuadro sinóptico como el que se propone a continuación.

País	Idioma	Capital	Superficie	Población	Principal actividad económica
Mali					
Costa de Marfil					
Burkina Faso					



4. Agregar en el cuadro anterior otros dos países africanos y otras dos categorías.
5. Escribir un párrafo sobre la geografía humana y económica de la región.

IV Taller de Historia

► Objetivo:

Que los alumnos puedan pensar históricamente la esclavitud como institución.

► Actividades

1. En grupos, investigar y reunir información sobre la esclavitud. Pueden guiarse por las siguientes preguntas:
 - ¿Desde cuándo existe la esclavitud?
 - ¿Qué pueblos de la antigüedad tenían esclavos?
 - ¿Cuál era su estatus?
 - ¿A qué tareas se dedicaban?
 - ¿Podían acceder a la libertad? ¿Cómo?
 - ¿Cómo eran tratados?
 - ¿Cómo se comercializaban?
 - ¿Cuál fue el lugar de los esclavos en la expansión colonial?
 - ¿Qué países fueron "importadores" de esclavos y qué países fueron receptores?
 - ¿Cómo comenzó el movimiento abolicionista en el mundo?
 - ¿En qué año se abolió la esclavitud en la Argentina? ¿Y en los principales países esclavistas?
 - ¿Existe la esclavitud en la actualidad? ¿Qué cantidad de personas estarían involucradas?
2. A partir de los datos obtenidos, confeccionar una línea histórica con los datos más relevantes.
3. Imaginar un libro sobre la historia de la esclavitud y realizar el índice. ¿Cómo estaría organizado? ¿Qué capítulos tendría?
4. Compartir con toda la clase los índices confeccionados.

V Taller de periodismo

► Objetivo:

Que los alumnos empleen los recursos propios del periodismo para investigar sobre un tema y plasmarlo mediante una noticia.

► Actividades

1. Escribir una noticia sobre la esclavitud o la explotación de niños en la actualidad. Puede ser en la Argentina o en otra parte del mundo, pero debe estar basada en datos concretos y verificables.
La noticia debe contener:

- volanta
- foto
- título
- epígrafe
- copete
- cuerpo central de la noticia

Para redactar el cuerpo central de la noticia responder a las preguntas: ¿Cuándo? ¿Dónde? ¿Por qué? ¿Para qué? ¿Qué pasó antes? ¿Qué pasó después?

2. Leer en voz alta las noticias que escribieron y agruparlas según la temática, la zona geográfica en donde suceden o cualquier otro criterio pertinente.
3. Diseñar un dossier o suplemento informativo con las noticias agrupadas temáticamente.

VI Taller de opinión

► Objetivo:

Que los alumnos desarrollen sus propias opiniones y las puedan organizar en un discurso escrito valiéndose de los recursos del texto argumentativo.

► Actividades

1. Escribir un discurso como si fueran a participar en una asamblea de las Naciones Unidas. Mediante el discurso, tendrán que motivar a los países miembros para que se involucren activamente en la lucha contra la esclavitud y el trabajo infantil.
2. Leer en voz alta los discursos, poniendo en juego todos los dotes de oratoria de los que dispongan.
3. Organizar una votación para elegir el discurso más convincente.

Información complementaria y material de consulta para el profesor

- Para profundizar en el tema de la esclavitud, pueden ver junto a los alumnos la siguiente película.
 - *Dyango desencadenado* (2012), de Quentin Tarantino.
- Para conocer mejor la situación africana, pueden ver junto a sus alumnos las siguientes películas:
 - *El jardinero fiel* (2005), de Fernando Meirelles.
 - *Diamante de sangre* (2006), de Edward Zwick.
 - *El último rey de Escocia* (2006), Kevin Macdonald.
- Para buscar información sobre la esclavitud:
 - <http://es.wikipedia.org/wiki/Esclavitud>
 - http://www2.ohchr.org/spanish/about/publications/docs/fs14_sp.htm
- Para trabajar sobre los derechos de los niños, niñas y adolescentes: <http://www.unicef.org/argentina/spanish/>